



Dili, 4 de Dezembro de 2025

Publicação de ata de abertura de propostas técnicas

Exmos. Concorrentes,

Tornamos, por este meio, pública a ata de **abertura das propostas técnicas** referente ao processo de aprovisionamento para o projeto de **Supervisão de Construção do Sistema de Irrigação de Lacro-Sumase no Município de Manatuto, (TENDER-RFP/175/MAPPF-2025)** que teve lugar nas instalações da Comissão Nacional de Aproveitamento no dia 2 de Dezembro de 2025 às 15 horas.

Publication of Minutes of Technical Proposal Opening

Dear Consultants,

We hereby publish the minutes of Technical Proposal Opening regarding the procurement process **Construction Supervision of Lacro-Sumase Irrigation Scheme - Manatuto Municipality, (TENDER-RFP/175/MAPPF-2025)** which was held at National Procurement Commission's premises on the 2 December 2025 at 1500 hrs.



Hermingardo Albano Soares
Diretor-Executivo da CNA

**Construction Supervision of Lacro-Sumase Irrigation Scheme - Manatuto Municipality
(TENDER-RFP/175/MAPPF-2025)**

MINUTES N° 2

TECHNICAL PROPOSAL OPENING

On the 2nd of December 2025, at 15.00hrs, the jury met at the premises of the National Procurement Commission (NPC), located in Avenida de Balide, Património do Estado, Dili, in order to proceed with the opening of the Technical Proposal.

1. Project identification: TENDER-RFP/175/MAPPF-2025
2. Project owner: Ministry of Agriculture Livestock, Fisheries and Forests,
3. Name of the project: **Construction Supervision of Lacro-Sumase Irrigation Scheme - Manatuto Municipality**
4. Jury's composition:
 - a) President – Mr. Abdul Basit
 - b) Effective member – Mr. Ruben Araújo
 - c) Effective member – Mrs. Maria José Pinto
 - d) Effective member – Mr. Jacinto Vicente Filipe Gama
 - e) Effective member – Mr. Juvenal Cirilio Soares
 - f) Alternate member – Ms. Titania Rainita
5. The following Proposals were received and their outer envelope is signed and numbered by the Jury as follows:
 - Consultant n° 1 – Central Engineering Consultancy Bureau (CECB) (Sri-Lanka)
 - Consultant n° 2 – Zontou Dechuang Construction Co, Ltd (China) in JV with PT Geodinamik Konsultant (Indonesia) in JV with Mojes Enterprise Unipessoal Lda (Timor-Leste)
 - Consultant n° 3 – Dasan Consultants Co., Ltd. (Republic of Korea)
 - Consultant n° 4 – PT. Wecon (Indonesia)
 - Consultant n° 5 – PT. Mitra Utama Kenzo Konsultant (Indonesia) in JV with PT. Multimera Harapan Konsultant (Indonesia) and JV with Kai Watu Kmanek Konsultant Unipessoal Lda (Timor-Leste)
 - Consultant n° 6 – PT. Ciriayasa E. C (Indonesia) in JV with PT. Hilmy Anugerah (Indonesia) in JV with PT. Caturbina Guna Persada, R.P (Timor-Leste)
 - Consultant n° 7 – Dongsung Engineering Co., Lt. (Republic of Korea)
 - Consultant n° 8 – Jilin Zhongjiao Engineering Construction Consulting Co, Ltd (China)

6. The Jury opened each Consultant's Technical Proposal Envelope, as identified in the previous number and in the order provided therein, listing it sequentially and initialing Tech-1-Technical Proposal Submission Form.
7. The Jury prepared "Record of Technical Proposal Opening" writing the Consultant's name/Country, Technical Proposal Submission Form Signed, Financial Proposal Separately Sealed, Proposal Security Amount and its Validity, No. of Copies of Technical Proposal, Any Modification of Proposal, Remarks and Signature of Consultant's Representative over Printed Name.
8. The Financial Proposals envelope was placed Safety box until they are opened for evaluation.
9. The Jury has closed the public meeting for the opening of technical proposals and ordered the publication of these Minutes.

Dili, 4nd December 2025

By the jury.

No	Name	Position	Signature
1.	Mrs. Maria José Pinto	Effective member	
2.	Ruben Araújo	Effective member	
3.	Mr. Juvenal Cirilio Soares	Effective member	
4.	Ms. Titania Rainita	Alternate member	

Attachment: Annex-1 Record of Technical Proposal Opening

**Supervisão de Construção do Sistema de Irrigação de Lacro-Sumase no Município de Manatuto
(TENDER-RFP/175/MAAPF-2025)**

ATA Nº 2

ABERTURA DAS PROPOSTAS TÉCNICAS

Aos 2 dias do mês de Dezembro de 2025, pelas 15 horas, nas instalações da Comissão Nacional de Aprovisionamento (CNA) sitas em Avenida de Balide, Património do Estado, Díli, o júri reuniu para proceder à abertura das propostas técnicas.

1. Identificação do procedimento: TENDER-RFP/175/MAAPF-2025
2. Entidade adjudicante: Ministério da Agricultura, Pecuária, Pescas e Florestas
3. Objeto do procedimento: **Supervisão de Construção do Sistema de Irrigação de Lacro-Sumase no Município de Manatuto**
4. Composição do Júri:
 - a) Presidente – Sr. Abdul Basit
 - b) Vogal efetivo – Sr. Ruben Araújo
 - c) Vogal efetivo – Sra. Maria José Pinto
 - d) Vogal efetivo – Sr. Jacinto Vicente Filipe Gama
 - e) Vogal efetivo – Sr. Juvinal Cirilio Soares
 - f) Suplente – Sra. Titania Rainita
- 5 – Foram recebidas as seguintes propostas, cujo envelope exterior é assinado e numerado pelo Júri da seguinte forma:
 - Proposta nº 1 – Central Engineering Consultancy Bureau (CECB) (Sri Lanka)
 - Proposta nº 2 – Zontou Dechuang Construction Co, Ltd (China) em Consórcio com a PT Geodinamik Konsultant (Indonésia) e com a Mojes Enterprise Unipessoal Lda (Timor-Leste)
 - Proposta nº 3 – Dasan Consultants Co., Ltd. (República da Coreia)
 - Proposta nº 4 – PT. Wecon (Indonésia)
 - Proposta nº 5 – PT. Mitra Utama Kenzo Konsultant (Indonésia) em Consórcio com a PT. Multimera Harapan Konsultant (Indonésia) e com a Kai Watu Kmanek Konsultant Unipessoal Lda (Timor-Leste)
 - Proposta nº 6 – PT. Ciriayasa E. C (Indonésia) em Consórcio com a PT. Hilmy Anugerah (Indonésia) e com a PT. Caturbina Guna Persada, R.P (Timor-Leste)
 - Proposta nº 7 – Dongsung Engineering Co., Lt. (República da Coreia)
 - Proposta nº 8 – Jilin Zhongjiao Engineering Construction Consulting Co, Ltd (China)

6. O Júri procedeu à abertura do envelope de cada proposta identificada no nº anterior pela ordem aí prevista, enumerando de forma sequencial e rubricando o Formulário de Apresentação da Proposta Técnica (TECH-1).

7 - O Júri preparou o registo de abertura das propostas técnicas onde identifica o nome e o país do Concorrente, o Formulário de Apresentação da Proposta Técnica devidamente assinado, a presença ou ausência de um envelope devidamente selado com a Proposta Financeira, Montante e a Validade da Garantia do Concurso, o nº de cópias da Proposta Técnica, qualquer modificação da Proposta, observações e o nome e assinatura do representante do concorrente.

8 – Os envelopes das propostas financeiras são guardados em caixa selada pelo Júri até à sua reabertura para realização da avaliação.

9 – O Júri encerrou a sessão pública de abertura de propostas e mandou publicar a presente Ata.

Díli, 4 de Dezembro de 2025

Pelo Júri,

Nº	Nome	Função	Assinatura
1.	Sra. Maria José Pinto	Vogal efetivo	
2.	Sr. Ruben Araújo	Vogal efetivo	
3.	Sr. Juvenal Cirilio Soares	Vogal efetivo	
5.	Sra. Titania Rainita	Suplente	

Anexo 1: Registo da abertura das propostas técnicas



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

Construction Supervision of Lalo-Sumase Irrigation Scheme - Manatuto Municipality
(TENDER-RFP/175/MAPPF-2025)

Record of the Technical Proposal Opening

Total No. of Proposals received in time: 8
Time

Date: 2 December 2025; Time: 15:00 hours TL local

No	Name of Consultant, Country	Technical Proposal Submission Form Signed	Financial Proposal Separately Sealed	Proposal Security		No. of Copies of Technical Proposal	Any Modification of Proposal	Remarks	Signature of Consultant's Representative over Printed Name
				Amount US	Validity				
1.	Central Engineering Consultancy Bureau (CECB) (Sri-Lanka)	Yes	Yes	30,000.00	2 nd June 2026	1 Original, 2 Copies + 1 CD	None	-	 Eng. Manura Weerakody
2.	Zongtuo Dechuang Construction Co, Ltd (China) in JV with PT Geodinamik Konsultant (Indonesia) in JV with Mojoes Enterprise Unipessoal Lda (Timor-Leste)	Yes	Yes	30,000.00	27 April 2026	1 Original, 2 Copies + 1 USB	None	-	 Acacio Muroset
3.	Dasan Consultants Co., Ltd. (Republic of Korea)	Yes	Yes	30,000.00	28 days after the end of proposal validity period	1 Original, 2 Copies + 1 USB	None	-	 Lee Jin Ho
4.	PT. Wecon (Indonesia)	Yes	Yes	30,000.00	30 April 2026	1 original 2 copies and	None	-	 GANI AGUSRIYANTO



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aproveitamento

No	Name of Consultant, Country	Technical Proposal Submission Form Signed	Financial Proposal Separately Sealed	Proposal Security		No. of Copies of Technical Proposal	Any Modification of Proposal	Remarks	Signature of Consultant's Representative over Printed Name
				Amount US	Validity				
						1 USB			
5.	PT. Mitra Utama Kenzo Konsultan (Indonesia) in JV with PT. Multimera Harapan Konsultan (Indonesia) and JV with Kai Watu Kmanek Consultant Unipessoal, Lda (Timor-Leste)	Yes	Yes	30,000.00	29 April 2026	1 original 2 copies and 1 USB	None	-	 ANDRE L. DA SILVA.
6.	PT. Ciriajasa E.C (Indonesia) in JV with PT. Hilmy Anugerah (Indonesia) in JV with PT. Caturbina Guna Persada, R.P (Timor-Leste)	Yes	Yes	30,000.00	29 April 2026	1 Original, 2 Copies and 1 USB	None	-	 Tedi Setiadi
7.	Dongsung Engineering Co., Ltd. (Republic of Korea)	Yes	Yes	30,000.00	28 days after the end of proposal validity period	1 Original, 2 Copies and 1 USB	None	-	 CHANGU KYUNG
8.	Jilin Zhongjiao Engineering Construction Consulting Co.,Ltd(China)	Yes	Yes	30,000.00	31 July 2026	1 Original, 2 Copies and 1 USB	None	-	



MINISTÉRIO DO PLANEAMENTO
E INVESTIMENTO ESTRATÉGICO
IX GOVERNO CONSTITUCIONAL



Comissão Nacional de Aprovisionamento

Certified By:


Mr. K.B. Joshi
SPS, NPC


Mrs. Maria Jose Pinto
Coordinator, NPC


Mr. Ruben Araújo
JPO, NPC


Mr. Agostinho Menezes
CD-MAPPF


Mr. Jaynal C. S.
CD-MAPPF


Mrs. Titania Rai
JPO, NPC